

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiaghatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		
S	FABER	
M	305.0557.680 P2572	
AEChood	59,1	kWh/a
EEC	C	
FDEhood	13,4	
FDEC	D	
LEhood	82	lux/Wat
LEC	A	
GFEhood	75,1	%
GFEC	C	
Qmin	200	m3/h
Qmax	360	m3/h
Qboost	N/A	m3/h
SPEmin	53	dba
SPEmax	66	dba
SPEboost	N/A	dba
P0	0,0	Watt
Ps	N/A	Watt
PI		
F	1,5	
EElhood	79,5	
Qbep	220,0	m3/h
Pbep	230	Pa
Qmax	360,0	m3/h
Wbep	105,0	W
WL	2,2	W
Emiddle	180	lux
Lwa	66	dba

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortės informacija pagal 65/2014	Skeda tat-Taqrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karé výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije na podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bileg Táirge de réir Uimh 65/2014
S	Назва постачальника	Tiekļo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelje	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављаче	Ainm an tsoláthra
M	Идентифікація моделі	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-mudell A	készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identifikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantóir an mhúnla
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна енергетска ефикасност	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiaghatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Гидродинамічна ефективність	Skysčio dinaminis efektyvumas	Skysčio dinaminio efektyvumo klasė	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretlačne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabháin
FDEC	Клас гидродинамічної ефективності	Skysčio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretlačne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabháin
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonyság	Účinnost osvětlení	Svetelná účinnost	Eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlımatma Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљена	Éifeachtúlacht Solais
LEC	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlımatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљена	Aicme Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare antigrăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaščobne filtracije	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирана мазти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea antigrăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaščobne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирана мазти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreabhadh Iosta le gnáthúsáid
Qmax	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimu waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največje hitrostjo	Ροή αέρα στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreabhadh Uasta le gnáthúsáid
Qboost	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjantiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fil-modalità intensiva jew ta' qawwa addizzjonali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreabhadh ag an dianuscóir / an sócúir
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiči, ipeżati għall-frekwenza A fil-veloċità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zăvucii priza prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri najmanjši hitrost	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-güçlü ses Gücü Emisyonu	А-претеглена звукова моцност при изхвърляне в атмосферата при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas íosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiči, ipeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zăvucii priza prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-güçlü ses Gücü Emisyonu	А-претеглена звукова моцност при изхвърляне в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час прискорення	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjantiam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiči, ipeżati għall-frekwenza A fil-veloċità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zăvucii priza prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri intenzivni hitrost	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda havadaki akustik A-güçlü ses Gücü Emisyonu	А-претеглена звукова моцност при изхвърляне в атмосферата при усилена скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an dianluas nó an luas treisithe
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba energie v režime vypnutá	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idió cumhachta agus é sa mhóid míchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budėimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija	Áramfogyasztás standby (készületi) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стану приправности	Idió cumhachta agus é sa mhóid fuireachais
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Додаточна информация в режим на готовност	Додатна информация в режим на готовност	Faisnéis Bheirse de réir Uimh. 66/2014
F	Коефіцієнт збільшення часу	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' zieda fil-ħin	Időnövelési együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефіцієнт на наростанне на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	Индекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indiči tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiaghatékonyági mutató	Kazalati energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto greičis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Pbep	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Qmax	макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максималан проток ваздуха	Aershreabhadh uasta
Wbep	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galiens reikšmė esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos betáplálás	Elektrické napájení měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictir tohmaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
WL	Номинална потужність системи освітлення	Nominal apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominal tas-sistema tat-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna snaga sustava rasvjetle	Nazivna moč sistema osvetiljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlımatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага осветљена	Cumhacht ainmniúil an chórais solaishe
Emiddle	Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas ir apvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tat-tidwil fuq il-wiċċ għat-tisjir	A világítási rendszer átlagvilágítás a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvijetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Povprečna osvetitev sistema osvetiljave na kuhalni površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίων	Pişirme alanında aydınlatma sisteminin ortalama aydınlımatması	Средно осветяване на осветителната система върху повърхността за готвене	Просечна јачина осветљена на грејној површини	Meánsóilsiú an chórais solaishe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	Рівень акустичної потужності при найвищому значенні	Garso galios lygis esant aukščiausiam nustatymui	L-Emissjonijiet Akustiči, ipeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom zăvucii priza ustăvieniului maksimalny	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvišji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yükksek ayarda ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моцност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta
ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	1) На початку приготування уникніть витяжку на мінімальній швидкості, щоб контролювати вологу та позбавитися запаху 2) Використовуйте пагретини тільки, тільки коли це вкрай необхідно 3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари 4) Підтримуйте чистоту фільтра(-ів) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаху.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę, įjunkite traukuteją minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmės ir būtų pašalinamas kvapas verdant arba keptant maistą. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tiktais atvejais, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukuteją greičiu, kai reikia, kad išvengtumėte drėgmės ir kvapo. 4) Traukuteją filtrus (-ius) turite išvalyti tik tuo atveju, kai būtina, kad būtų išvengta riebiųjų teršalų ir kvapų.	SUGĠĠERIMENTI GĦHAL UŻU KORRETT SABIEĦ XJIN 1)Kai žiedas varė, aktyvuokite savačią par pri minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmės ir būtų pašalinamas kvapas verdant arba keptant maistą. 2) Židulį-veločių tabisė fka z ta' ammont kbir ta' duhanu/waruu za l-veločių (ji) intensiva(f) /s'itwazjone estreim. 3) Padidinkite trauktuvo greičiui, kai reikia, kad išvengtumėte drėgmės ir kvapo. 4) Traukutejų filtrus (-ius) turite išvalyti tik tuo atveju, kai būtina, kad būtų išvengta riebiųjų teršalų ir kvapų.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK 1)A f őzés megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolja be a páraelszívót a nedvességátartalom csökkentésére, hogy elkerülje a konyhai pára felhalmozását és megakadályozza a szagok felgyülemelését. 2) Intenzív nyílást csak nagyvonalú körülmények között használjon. 3) Rychlosti zvýšenie použijte pouze tehdy, jestliže je to opravdivě nezbytné. 4) A központi szűrés üresjárati sebességfokozatán használja a szűrőventilát. 5) A maximális fordulatszámra állítsa be a szűrőventilát.	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORU: 1) Když začínáte vařit, aktivujte odsavač páry při minimální rychlosti, aby byla pod kontrolou vlhkost a zápach. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, jestliže je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost zvýšete pouze tehdy, jestliže to vyžaduje množství páry. 4) Filtry nebo filtry odstraňujte pouze tehdy, aby byla optimalizována jejich účinnost při zachytávání tuků a pachů.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE 1) Keď začínate variť, aktivujte odsávač páry pri minimálnej rýchlosti, čím sa umožní udržať pod kontrolou vlhkosť a zápach. 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba vtedy, keď je to naozaj nevyhnutné. 3) Rýchlosť zvýšajte iba vtedy, keď sa to vyžaduje množstvom pary. 4) Filtry alebo filtre odstraňujte iba vtedy, keď je to naozaj nevyhnutné, aby bola optimalizovaná ich účinnosť pri zachytávaní tuků a pachů.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE 1) Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă pentru a controla umiditatea și mirosul. 2) Utilizați viteza intensivă doar atunci când este necesar. 3) Măriți viteza hotei doar atunci când este necesar. 4) Filtrul sau filtrele se schimbă numai în cazurile în care este necesar.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom okap z prędkością minimalną, tak, aby kontrolować wilgotność i zapach. 2) Wykorzystaj prędkość intensywną tylko w sytuacjach wymagających. 3) Zwiększ prędkość okapu, tylko wówczas, gdy wymagają tego sytuacje. 4) Filtry należy usuwać tylko w sytuacjach, gdy jest to konieczne.	SAVJETI ZA ENERĠETSKU USTEDU 1) Kad se začne s kuhanjem, ukljućite napu na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povećajte brzinu napu samo kad to zahtijeva kolićina pare. 4) Održavajte čistim filter ili filtre nape za optimiziranje učinkovitosti protiv masnoće i protiv mirisa.	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE ZE ENERGIJOJ 1) Obza začekuhvanja vklopite nabo pri najmanjši hitrosti, da bih kontrolirali vlago in miris. 2) Koristite intenzivno hitrost uporabno samo kad je potrebno. 3) Povečajte hitrost napave samo kad to zahtinja količina pare. 4) Održavajte čistim filter ili filtre nape za optimiziranje učinkovitosti protiv masnoće i protiv mirisa.	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ 1) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει, αναβείτε τον απορροφητήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και να εξαλείψετε τις οσμές της κούζίνας. 2) Χρησιμοποιείτε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Καθαρίστε το φίλτρο ή τα φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποδοτική απορρόφηση του λίπους και εξάλειψη των οσμών.	ΕΝΕΡΓΙΩΔΕΝ ΤΑΣΑΡΡΟΥ ΚΟΝΟΣΥΝΔΑΚΤΑ VSAIVELER 1) Pirmeye bašleidži žieda, nem kontroliuokite šilumą ir drėgmę, tik tuo atveju, kai būtina, kad būtų išvengta riebiųjų teršalų ir kvapo. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tiktais atvejais, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite trauktuvo greičiui, kai reikia, kad išvengtumėte drėgmės ir kvapo. 4) Traukutejų filtrus (-ius) turite išvalyti tik tuo atveju, kai būtina, kad būtų išvengta riebiųjų teršalų ir kvapų.	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА 1) Кадо почнете да куварте, уклучите аспиратора, кога то ва е особено необходимо. 3) Повишете скоростта на аспиратора, кога то ва е особено необходимо. 4) Поддржайте филтър/филтрите на аспиратора чисти, за да оптимизирате ефективността по отношение на мазнините и мирисите.	САВЕТИ ЗА ШТЕД	